



**Al San Marco Wellness la prenotazione è obbligatoria ed è possibile effettuarla tramite
tel. 0577 271556 o e-mail a info@hotelsanmarcosiena.it**

Orari del San Marco Wellness: dal martedì alla domenica dalle 16.00 alle 20.00

*Reservation is compulsory: you can call +39 0577271556 or e-mail us at info@hotelsanmarcosiena.it
Opening Hours: from Tuesday to Sunday from 4.00 p.m. to 8.00 p.m.*

PERCORSO BENESSERE (incluso Kit Spa: telo, accappatoio e ciabatte) € 18,00
Wellness Path (bathrobe, big towel and slippers included)

Idromassaggio
Sauna Finlandese
Bagno Turco
Docce Kneipp Cromoterapiche

*Jacuzzi
Finnish Sauna
Turkish bath or Hammam
Kneipp Showers with chromotherapy*



TRATTAMENTI VISO - *FACIAL TREATMENTS*

DEEP CLEANSE

(25 MN) (50 MIN)

€30.00 - € 60.00

Trattamento di pulizia profonda del viso, che rende la pelle fresca e detersa profondamente, insieme all'azione rigenerante di una maschera.

An intensive purifying treatment together with a facial mask for super fresh skin.

VANITY

(50 MIN)

€ 70.00

Un'innovativo trattamento che si adatta alle esigenze di ogni tipo di pelle. Protegge, ringiovanisce e rigenera i tessuti dell'epidermide con il miglior risultato ad effetto immediato.

An innovative treatment for each skin type that protects, rejuvenates and regenerates tissues of the epidermis guarantees the best visible results.

ANTI-AGE

(50 MIN)

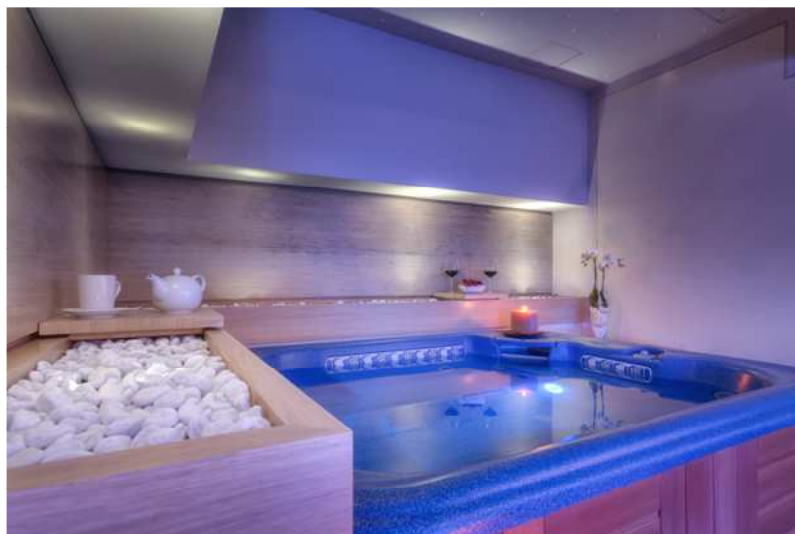
€ 80.00

Programma unico dedicato alle pelli esigenti che aiuta a ritardare i segni del tempo e la formazione delle macchie cutanee.

A program dedicated to the most demanding skin to delay or reduce the signs of the age, helping to reduce the skin spots.

TUTTI I NOSTRI TRATTAMENTI VISO SONO INDICATI ANCHE PER GLI UOMINI

all our facial treatments are also for men





TRATTAMENTI CORPO - *BODY TREATMENTS*

GARSHAN CLEANSE

€ 35.00

(25 MIN)

Trattamento nutriente che include un'esfoliazione profonda, seguita dall'applicazione di prodotti specifici per una pelle più morbida e tonica

A nourishing treatment that includes a deep exfoliation, followed by the application of special products to make your skin feel smoother and toned.

GARSHAN DREN

€ 70.00

(50 MIN)

Straordinari principi attivi fitobioattivi per contrastare la ritenzione idrica.

Extraordinary active ingredients to conteract water retention

GARSHAN SLIM

€ 70.00 - € 90.00

(50 MIN) (70 MIN)

Questo trattamento snellente, ideato per ridurre i segni della cellulite, include una profonda esfoliazione per ammorbidire la pelle, l'applicazione di un siero adatto al tipo di cellulite e un esclusivo massaggio modellante.

This slimming treatment, designed to reduce the appearance of cellulite, includes a peeling to smooth the skin

GARSHAN TONIC

€ 70.00 - € 90.00

(50 MIN) (70 MIN)

Trattamento localizzato ideato per agire sulle aree del corpo, come addome e cosce, che necessitano maggiormente di essere rassodate e tonificate. Ripara e ristruttura le fibre di collagene ed elastina

This cocoon treatment is designed to take action on areas in need of firming, such as the stomach and thighs. The intensive treatment, enriched with patented active ingredients, restructures collagen and elastin in the skin to restore firmness and elasticity.

CRIO GAMATHI

€ 70.00

(50 MIN)

Trattamento ideato per contrastare pesantezza, tensione e gonfiore alle gambe, restituendo una naturale leggerezza ed un benessere prolungato

This cooling treatment, designed to combat heaviness, tension and swelling in the legs.

TRATTAMENTI PER MANI E PIEDI *Nail Care*

Manicure	€ 18.00
Manicure + Semipermanente	€ 43.00
Pedicure Curativo	€ 35.00
Pedicure Curativo + Semipermanente	€ 60.00
Pedicure Estetico	€ 25.00
Trattamento piedi rinfrescante/ <i>Refreshing foot treatment</i>	€ 12.00
Rimozione semipermanente	€ 10.00
Cambio Smalto piedi	€ 10.00
Manicure + Pedicure Curativo con applicazione smalto	€ 48.00



DEPILAZIONE Hair Removal

Labbro/ <i>Upper lip</i>	€ 4.00
Ascelle/ <i>Underarm</i>	€ 10.00
Inguine/ <i>Bikini area</i>	€ 12.00
Inguine Totale	€ 25.00
Depilazione brasiliana/ <i>Brazilian bikini</i>	€ 18.00
Braccia/ <i>Arms</i>	€ 15.00
Metà gamba/ <i>Half leg waxing</i>	€ 25.00
Gamba completa/ <i>Full leg waxing</i>	€ 30.00
Schiena/ <i>Back</i>	€ 27.00
Correzione sopracciglia/ <i>Eyebrow shape</i>	€ 7.00
Metà gamba/ <i>Half leg waxing</i> + Inguine/ <i>Bikini area</i>	€ 33.00
Metà gamba/ <i>Half leg waxing</i> + Ascelle/ <i>Underarm</i>	€ 30.00
Metà gamba/ <i>Half leg waxing</i> + Depilazione brasiliana/ <i>Brazilian bikini</i>	€ 40.00
Metà gamba/ <i>Half leg waxing</i> + Inguine/ <i>Bikini area</i> + Ascelle/ <i>Underarm</i>	€ 45.00
Gamba completa/ <i>Full leg waxing</i> + Inguine/ <i>Bikini area</i>	€ 38.00
Gamba completa/ <i>Full leg waxing</i> + Ascelle/ <i>Underarm</i>	€ 35.00
Gamba completa/ <i>Full leg waxing</i> + Inguine/ <i>Bikini area</i> + Ascelle/ <i>Underarm</i>	€ 50.00
Gamba completa/ <i>Full leg waxing</i> + Depilazione brasiliana/ <i>Brazilian bikini</i>	€ 44.00
Gamba completa/ <i>Full leg waxing</i> + Inguine/ <i>Bikini area</i> + Ascelle/ <i>Underarm</i> + Braccia/ <i>Arms</i>	€ 60.00



MASSAGGI - MASSAGES

INDIAN HEAD MASSAGE

€ 35.00

(20 MIN)

Massaggio ayurvedico alla testa che dona relax e lucentezza ai capelli

Ayurvedic head massage that promotes a deep state of relaxation and restores health and shine to the hair.

TRADIZIONALE /TRADITIONAL

€ 40.00- € 60.00

(25 MN)(50 MIN)

Per alleviare tensioni, contratture, ridurre lo stress e infondere un profondo senso di benessere

A full body massage designed to ease tension, reduce stress and provide a sense of wellbeing.

INTENSIVE MUSCLE RELEASE

€ 40.00- € 70.00

(25 MN)(50 MIN)

Massaggio intensivo che lavora profondamente su contratture e dolori muscolari. Le tecniche di massaggio svedese e connettivale, associate all'applicazione di un balsamo all'arnica, alleviano istantaneamente dolore e tensione.

An intensive and restorative massage that works deep into stiff, aching muscles. Swedish and cross muscle fibre massage techniques are combined with the balsamic cream to instantly release tension.

DECONTRATTURANTE SCHIENA

€ 30.00

(25 MIN)

Massaggio per alleviare i dolori e le contratture, indicato per distendere le tensioni.

Intensive massage that focuses only on the back, working deep into stiff and aching muscles instantly releasing tensions.

PERFECT SKIN BODY

€ 40.00

(40 MIN)

Trattamento di pulizia profonda del corpo, che rende la pelle fresca e detersa profondamente

An intensive purifying treatment for super fresh skin.

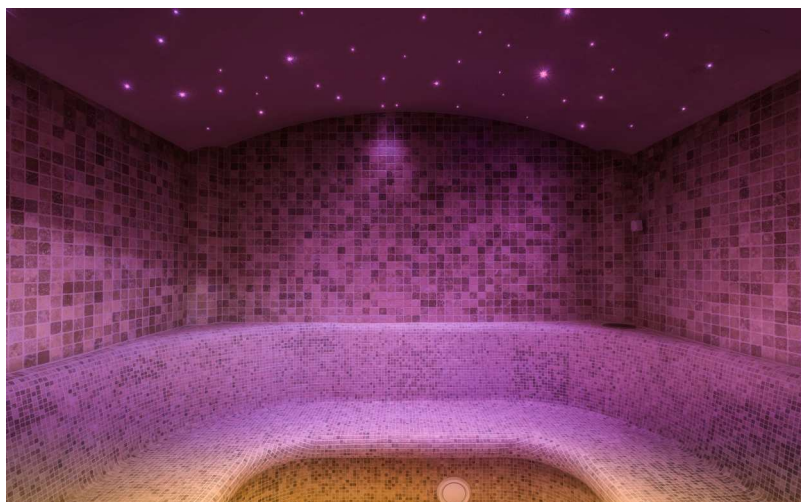
AROMATHERAPY

€ 60.00

(50 MIN)

Questo tradizionale massaggio aromaterapico unisce le migliori tecniche di massaggio orientali e occidentali all'efficacia degli oli essenziali per rilassare corpo e mente.

Traditional aromatherapy full body massage fusing the best massage techniques from East and West. This works to unwind the body and mind with the power of essential oils.





INFORMATION AND RESERVATIONS

Informazioni e prenotazioni

CANCELLATION POLICY Cancellazioni

Per la cancellazione di appuntamenti è richiesto un preavviso di almeno quattro ore. Ogni cancellazione effettuata con un preavviso inferiore comporterà un addebito del 50% del prezzo del trattamento. Le cancellazioni senza preavviso comporteranno l'addebito dell'intero prezzo del trattamento.

A four-hour cancellation notice is required to help us reschedule the appointments. Any cancellation with less than four hours notice will incur 50% of treatment fee. Cancellation without notice will incur 100% of treatment fee.

SPA ETIQUETTE

Ci impegniamo a creare un'oasi di totale relax e benessere per tutti i nostri ospiti, vi preghiamo quindi di spegnere il telefono cellulare all'interno della spa. Nella sala relax e nel resto del centro, il benessere degli altri ospiti è importante quanto il vostro, vi preghiamo quindi di conversare sempre a voce bassa.

We are dedicated to creating a serene, relaxing and meditative environment for all of our guests. Please refrain from using your cell phone or electronic devices while at the spa. When in the relaxation room and elsewhere in the Wellness Centre, be mindful of others. Keep conversations at a low volume.

PRENOTAZIONI/Reservation

Al centro benessere, le ore di punta sono spesso nel tardo pomeriggio. Vi consigliamo di prenotare in anticipo, per assicurarvi un posto nel giorno e orario desiderati.

At the Wellness Centre, peak hours are often late afternoons. We advise you to make advance bookings to ensure your preferred time and date is available.

ORARIO DI ARRIVO/Arrival Time

Per garantire che il nostro personale rispetti l'agenda degli appuntamenti e fornisca il massimo del servizio ai nostri clienti, si consiglia di arrivare in orario o leggermente in anticipo. In caso di ritardo, i tempi del trattamento dovranno necessariamente essere ridotti in quanto la cabina (nonché l'operatrice) è generalmente prenotata per la seduta successiva.

To ensure that our staff stays on schedule and provides our clients with the best service, we advise you to arrive on time or earlier. If you are late, your treatment time will need to be shortened since the treatment room (and therapist) is generally booked after your session.

PATOLOGIE MEDICHE/Medical Conditions

Al momento della prenotazione, si prega di informare il personale in caso di qualsiasi patologia medica. Alcuni trattamenti potrebbero essere controindicati. Inoltre, prima di iniziare il trattamento, è opportuno informare l'operatrice di ogni eventuale condizione di salute che possa compromettere l'esito del trattamento stesso.

If you have any type of medical condition, be sure to mention it when you book an appointment. Certain treatments may not be advisable for you. Also, before your treatment begins, let your therapist or aesthetician know of any medical concerns.

CONTROINDICAZIONI/Contraindications

I trattamenti wellness potrebbero non essere adatti durante i primi mesi di gravidanza, o nel caso di malattie infettive della pelle, di allergie, di interventi chirurgici recenti, ipertensione arteriosa, assunzione di farmaci, gravi patologie cardiache, cancro, febbre, lussazioni o fratture, epilessia, asma, e altre patologie acute. Nel caso di queste specifiche condizioni di salute, si prega di informare la reception al momento della prenotazione e il terapeuta prima del trattamento.

There are contraindications for spa treatments that include, but are not limited to, pregnancy, infectious skin disease, allergies, recent surgery, high blood pressure, excessive or daily medication, serious cardiac conditions, cancer, fever and fractures or dislocations, epilepsy and asthma. If you have a medical condition, it is imperative that you inform the reservations desk when making your appointment and your therapists prior to treatment.

PRECAUZIONI/Precautions

È opportuno assumere cibo e bevande con moderazione ed evitare le bevande alcoliche prima di accedere ai servizi della spa e alle lezioni di fitness. Se avete necessità di radervi (in particolare nel caso di trattamento viso per uomini), è consigliabile farlo almeno due ore prima della seduta. La depilazione alle gambe è sconsigliata prima di un trattamento esfoliante al corpo. Inoltre, le scottature da esposizione solare possono limitare l'efficacia e la piacevolezza dei trattamenti. E' opportuno applicare sempre un fattore di protezione durante l'esposizione.

We recommend eating and drinking in moderation and avoiding alcoholic beverages prior to your spa service and exercise classes. If you need to shave (particularly beardless men receiving a facial), do it at least two hours before your appointment. Do not shave your legs prior to a body scrub treatment. Sunburn may limit your enjoyment of your spa treatments; we would like to remind you to please be conscientious in using sun protection.

DISCREZIONE E RISPETTO DEL PUDORE/Modesty

Presso il nostro centro, troverete un kit di cortesia con accappatoio, ciabatte, asciugamani, biancheria intima usa e getta e altro ancora. I nostri terapisti sono istruiti nell'utilizzare teli o asciugamani per proteggere con discrezione la vostra privacy in ogni momento.

The Wellness Centre will provide you with a robe, slippers, towels, disposable undergarments and other amenities. Our therapists are trained to drape towels or sheets discreetly to protect your privacy at all times.

GIOIELLI E OGGETTI DI VALORE/Jewellery and valuables

Per la maggior parte dei trattamenti è preferibile non indossare braccialetti, collane, piercing. Vi preghiamo di lasciare tutti gli oggetti di valore nella cassetta di sicurezza della vostra camera.

Most therapies flow more easily without the interference of jewellery. We recommend removing neck and wrist ornaments. Please leave all valuables in your room safe.